



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **225/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Liquidierung der Mandatsabfindung an den Bürgermeister für den Zeitraum 22.09.2020 - 04.05.2025

**OGGETTO:**

Liquidazione dell'indennità di mandato al Sindaco per il periodo 22.09.2020 - 04.05.2025

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**05.06.2025 - ore 10:15 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

*Vor Beginn der Behandlung gegenständlichen Tagesordnungspunktes verlässt der Bürgermeister, Herr Rainer Klaus, im Sinne des Art. 65 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" den Sitzungssaal. Seine Funktionen werden von der Vizebürgermeisterin, Frau Rienzner Rosa Maria, wahrgenommen.*

*Prima dell'inizio della trattazione del presente punto dell'ordine del giorno, il sindaco, Signor Rainer Klaus, si allontana dalla sala delle riunioni, ai sensi dell'art. 65 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“. Le sue funzioni vengono assunte dalla vicesindaca, Signora Rienzner Rosa Maria.*

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

## LA GIUNTA COMUNALE

VORAUSGESCHICKT, dass Art. 68-ter des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" die Zuerkennung einer Mandatsabfindung an jene Bürgermeister vorsieht, welche ihr Amt in Vollzeit d.h. für mindestens 1.200 Stunden im Jahr, abzüglich Beurlaubung ausüben;

PREMESSO, che l'art 68-ter della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ prevede l'attribuzione di un'indennità di fine mandato ai soli sindaci che svolgono l'incarico a tempo pieno per almeno 1.200 ore all'anno al netto delle ore di permesso retribuito;

FESTGESTELLT, dass die Mandatsabfindung ab dem allgemeinen Wahltermin 2020 zusteht, vorausgesetzt dass das Wahlmandat länger als 30 Monate ausgeübt wurde;

CONSTATATO che l'indennità di fine mandato spetta a decorrere dal turno elettorale generale dell'anno 2020 e qualora il mandato abbia avuto una durata superiore a 30 mesi;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Mandatsabfindung nach Beendigung des jeweiligen Mandates, für die Amtsperiode 2020 – 2025 nach den Gehältern des Monats Mai 2025 ausbezahlt wird. Das gilt auch für jene Bürgermeister, die wiedergewählt wurden;

DATO ATTO che l'indennità di fine mandato sarà corrisposta dopo la fine del rispettivo mandato, per il mandato 2020 – 2025 a partire dagli stipendi di maggio 2025. Ciò vale anche per i sindaci che verranno eventualmente rieletti,

FESTGESTELLT, dass als Mandatsabfindung der Betrag einer monatlichen Amtsentschädigung pro Mandatsjahr zusteht; für Zeiträume unter einem Jahr wird die Mandatsabfindung proportional gekürzt;

CONSTATATO che come indennità di fine mandato spetta l'importo di un'indennità di carica mensile lorda spettante per ciascun anno di mandato; per periodi inferiori all'anno l'indennità è ridotta proporzionalmente;

FESTGESTELLT, dass Herr Matrikelnummer 57, Bürgermeister der Gemeinde Innichen vom 22.09.2020 bis zum 04.05.2025, die entsprechende Erklärung abgegeben hat, dass er das Mandat in Vollzeit, wie oben beschrieben, ausgeübt hat;

CONSTATATO che il Signor numero di matricola 57, Sindaco del Comune di San Candido dal dal 22.09.2020 al 04.05.2025, ha presentato l'apposita dichiarazione attestante di aver esercitato il mandato a tempo pieno come sopra descritto;

FESTGESTELLT, dass die zustehende Mandatsabfindung für den Bürgermeister gemäß Berechnung der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft vom 27.05.2025 brutto € 22.784,70 beträgt;

NACH DAFÜRHALTEN, für die Liquidierung und Bezahlung der Mandatsabfindung sorgen zu müssen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 22.784,70, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2

CONSTATATO che l'indennità di fine mandato lorda spettante al Sindaco secondo il calcolo della Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa in data 27/05/2025 ammonta a € 22.784,70;

RITENUTO necessario provvedere alla liquidazione ed al pagamento dell'indennità di fine mandato;

ESAUROTA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 dell'10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 22.784,70, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice de-

“Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

b7fmfax4qCC6hTtQZGI/IT/cxdM5iMCXkofhzNhgYFW=

89VZVChL1dnFhQKzoRK6BcXqd+1zCptKzNuZgE1nUVI=

gli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

**b e s c h l i e ß t**

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. dem Bürgermeister der Gemeinde Innichen, Matrikelnummer 57, für seine Amtszeit vom 22.09.2020 bis zum 04.05.2025, die ihm zustehende Mandatsabfindung in der Gesamthöhe von brutto € 22.784,70 zu liquidieren und auszubezahlen
2. darauf hinzuweisen, dass folgende Unterlage wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, auch wenn sie materiell nicht beiliegt:
  - Berechnung der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft vom 27.05.2025, Prot.Nr. 0015297
3. die Gesamtausgabe von € 22.784,70, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di liquidare e pagare al Sindaco del Comune di San Candido, numero di matricola 57, per la sua carica dal 22.09.2020 fino al 04.05.2025 l'indennità di fine mandato nell'importo complessivo lordo di € 22.784,70;
2. di dare atto che il seguente documento forma parte essenziale ed integrante della presente deliberazione, anche se non materialmente allegato:
  - calcolo della Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa del 27.05.2025, n. 0015297 di prot.
3. di imputare la spesa totale di € 22.784,70, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung	Mission <b>01</b> Missione	Servizi istituzionali, Generali e di Gestione
Verwaltungsorgane	Programm <b>01</b> Programma	Organi istituzionali
	Titel <b>1</b> Titolo	
Institutionelle Organe und Auf-	Kapitel <b>01011.0320100</b> capitolo	Organi e incarichi istituzio-

träge der Verwaltung Institutionelle Organe und Aufträge der Verwaltung-Entscheidungen  Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung	Ebene <b>5.</b> Livello U.1.03.02.01.001  Mission <b>01</b> Missione	nali dell'amministrazione Organi istituzionali dell'amministrazione - Indennità  Servizi istituzionali, Generali e di Gestione
<b>Gesamtsumme</b>	<b>22.784,70 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2025</b>	<b>22.784,70 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	0,00 €	<b>2026</b>
<b>2027</b>	0,00 €	<b>2027</b>

4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Die Vize-Bürgermeisterin/La Vicesindaca**

Rienzner Rosa Maria

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---